

ПОРЯДОК СПУСКА ФЛАГА.

Lowering of the flag

1. Отряды выстраиваются в линейку.
Before flag raising, scouts line-up.
2. Дежурный начальник отдает рапорт начальнику дружины. (брат начальник отряды готовы к спуску флага). Начальник дружины отвечает-приступай.
Duty Officer reports to Camp Chief, saying that everything is ready for the parade. Camp Chief then gives the go ahead for parade to go through.
3. Дежурный начальник командует: по отрядам-расчитайсь и опросить добрые дела
Duty Officer tells troops to count off and asks for good deeds.
4. Дежурный начальник отдает рапорт начальнику дружины (брат начальник при спуске флага присутствует такое то количество скаутов, вожатых, птенчиков, волчат и руководителей и больных и прошлые добрые дела.
Duty Officer passes the numbers of people and deeds onto Camp Chief.
5. Звенья на смену дежурств, на середину шагом марш.
Duty Officer orders duty patrols to exchange.
"Zvenya, na smenu dejurstv na seredinu shagom marsh."
6. Дежурный начальник командует: дежурные к флагштоку, шагом марш.
Duty Officer orders flag raisers to some-up to flags.
"Dejurnie k flagshtogu shagom marsh."
7. На молитву шапки долой. Поется молитва: «ОТЧЕ НАШ»
Duty Officer announces evening prayer.
"Na malitvu shapki doloy." (Prayer: Otche Nash)
8. Накройся (накройсь)
Duty Officer announces end of morning prayer.
"Nakrois."
9. Гимну полный салют (поется «БУДЬ ГОТОВ»), одновременно спускается флаг
Duty Officer orders full salute to Scout anthem. (Bud' Gotov)
"Gimnu polniy salut."
Anthem is sang while flags are lowered.
10. Дается команда опустить
Duty Officer orders to stop saluting.
"Opustit."
11. Дежурные на свои места шагом марш.
Duty Officer orders flagraisers to go back into their line.
"Dejurnie na svoi mesta shagom marsh."
12. Дежурный начальник рапортует начальнику дружины: брат начальник, спуск флага проведен.
Duty Officer comes-up to Camp Chief, salutes and reports that parade has been finished.
13. Дежурный начальник объявляет программу на ночь.
Duty Officer outlines the program for the night.
14. Начальник дружины отдает рапорт старшему скаут-мастеру
Duty Officer reports to Senior scout master.
15. Слово старшего скаут-мастера.
A word is given to Camp Chief or any scout master should they wish to say anything.
16. По отрядам – разойдись (на костер, на беседу, на ночлег).
Duty Officer dismisses the parade.
"Po otryadam razoidis."